

Ang Diskriminasyon ay Labag sa Batas

Sumusunod ang Blue Shield of California Promise Health Plan sa mga naaangkop na batas ng estado at pederal na batas sa karapatang sibil at hindi ito nandiskrimina, nagbubukod ng mga tao o pinapakitunguhan sila nang naiiba, batay sa lahi, kulay, pinanggalingang bansa, pagkakakilanlang etnikong pangkat, medikal na kundisyon, genetic na impormasyon, lipi, relihiyon, kasarian, katayuan sa pag-aasawa, kasarian, pagkakakilanlang kasarian, sekswal na oryentasyon, edad, kapansanan sa pag-iisip o pisikal na kapansanan.

Nagbibigay ang Blue Shield of California Promise Health Plan ng:

- Mga libreng tulong at serbisyo sa mga taong may kapansanan upang magawa nilang makipag-ugnayan nang maayos sa amin, gaya ng:
 - o Mga kwalipikadong interpreter ng sign language
 - o Nakasulat na impormasyon sa ibang format (may malaking font, audio, naa-access na electronic na format, iba pang format)
- Mga libreng serbisyo sa wika para sa mga taong hindi Ingles ang pangunahing wika, gaya ng:
 - o Mga kwalipikadong interpreter
 - o Impormasyong nakasulat sa ibang wika

Kung kailangan ninyo ang mga serbisyong ito, makipag-ugnayan sa Tagaayos para sa Mga Karapatang Sibil ng Blue Shield of California Promise Health Plan.

Kung naniniwala kayong hindi naibigay ng Blue Shield of California Promise Health Plan ang mga serbisyong ito, o nandiskrimina ito sa ibang paraan batay sa lahi, kulay, pinanggalingang bansa, pagkakakilanlang etnikong pangkat, medikal na kundisyon, genetic na impormasyon, lipi, relihiyon, kasarian, katayuan sa pag-aasawa, kasarian, pagkakakilanlang kasarian, sekswal na oryentasyon, edad, kapansanan sa pag-iisip o pisikal na kapansanan, maaari kayong maghain ng karaingan sa:

Blue Shield of California Promise Health Plan
Civil Rights Coordinator
601 Potrero Grande Dr.
Monterey Park, CA 91755
Telepono: (844) 883-2233 (TTY: 711)
Fax: (323) 889-2228
Email: BSCPHPCivilRights@blueshieldca.com

Maaari kayong maghain ng karaingan nang personal o sa pamamagitan ng koreo, fax o email. Kung kailangan ninyo ng tulong sa paghahain ng karaingan, matutulungan kayo ng Tagaayos para sa Mga Karapatang Sibil.

Maaari din kayong maghain ng reklamo tungkol sa mga karapatang sibil sa Department of Health and Human Services ng U.S., Office for Civil Rights, sa electronic na paraan sa pamamagitan ng Portal para sa Reklamo ng Office for Civil Rights, na available sa <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o sa pamamagitan ng mail o telepono sa:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, (TTY 800-537-7697)
Portal para sa Reklamo: https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp/wizard_cp.jsf

Available ang mga form para sa reklamo sa <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.